

которымъ повѣдомственны: 1-му—1 Городской уя., 2-му—Пригородный участокъ и вся Петербургская часть, 3-му—вся Московская часть и 4-му II Городской участокъ и вся Митавская часть.

Новое изданіе свода законовъ. Государственная канцелярія проектируетъ ко времени истеченія 50-лѣтія послѣ третьяго изданія свода законовъ (1857 года) изготовить новое изданіе полнаго свода законовъ, которое предполагается отпечатать новымъ, болѣе четкимъ и убраннымъ шрифтомъ.

„Б. В.“

Помощь Андизану. 16 декабря выѣхали изъ Петербурга въ Андизанъ, для организаціи помощи отъ Краснаго Креста населенію города Андизана и его окрестностей, пострадавшему отъ землетрясенія, уполномоченный Главнаго Управленія камергеръ С. В. Александровскій и съ нимъ, въ качествѣ помощниковъ, войсковой старшина Дмитренко и подполковникъ Перекрестовъ. Одновременно центральнымъ складомъ Общества отправленъ въ Андизанъ, большою скоростью, транспортъ, свыше 500 пудовъ, бѣлья, перевязочныхъ средствъ и медикаментовъ.

„М. В.“

Изувѣченная паровозомъ. Близъ СПб на-дняхъ крест. Комарова, 47 л. Въ 5 ч. веч паровозъ пришелъ на Варшавск. вокзалъ съ разбитымъ и окровавленнымъ фонаремъ. Это обстоятельство вызвало предположеніе о случившемся несчастіи; по линіи дороги были посланы сторожа, вскорѣ усмотрѣвшіе на желѣзнодорожнѣ лежавшую въ безсознательномъ состояніи женщину съ разбитой головою, перерезанной ногой и рядомъ увѣчій на тѣлѣ. Какъ выяснилось, несчастная шла по рельсамъ за покупками, въ дорогѣ ее настигъ паровозъ и сшибъ съ ногъ. Жизнь ея въ опасности.

„В. М. Г.“

tersburger Stadttheils; zur III. — sämtliche Districte des Moskauer Stadttheils und zur IV. der II. Stadttheil und sämtliche Districte des Mitauer Stadttheils.

Neue Ausgabe der Gesetzesammlung. Die Reichsanzlei projectirt eine neue Ausgabe der Gesetzesammlung, die im Jahre 1907, also nach Ablauf von 50 Jahren seit dem Erscheinen der dritten Ausgabe des Schwob, erscheinen soll. Selbstverständlich wird die Schrift dieser neuen vollständigen Gesetzesammlung den neuesten Errungenschaften der Buchdruckerkunst entsprechen.

„Bisj. Wbd.“

Unterstützung für Andischan. Der Bevollmächtigte der Hauptverwaltung der Gesellschaft des Rothen Kreuzes Kammerherr S. W. Alexandrowski und dessen Gehilfen Oberst Dmitrenko und Oberstleutnant Perestrow, reisten am 16. December von Petersburg nach Andischan ab, um von Seiten der Gesellschaft des Rothen Kreuzes die Unterstützung der vom Erdbeben heimgesuchten Einwohner Andischans und seiner Umgegend zu organisiren. Gleichzeitig fertigte das Centraldepot der Gesellschaft einen Transport Wäsche, Verbandmittel und Medicamente im Gewicht von mehr als 500 Pud per Gült ab.

„Mosk. Wbd.“

Von einer Locomotive verstümmelt. In der Nähe von Petersburg ist dieser Tage eine 47 Jahre alte Bäuerin, Namens Komarow, von einer Locomotive verstümmelt worden. Um 5 Uhr Abends traf die Locomotive auf dem Warischauer Bahnhof mit einer zerfahrenen und blutbespritzten Laterne ein. Dieser Umstand legte den Verdacht nahe, daß ein Unglück passiert sei. Wächter wurden ausgesandt und fanden bald auf dem Bahnkörper in bewußtlosem Zustande eine Frau mit eingeschlagenem Kopf, durchschnittenem Bein und und anderen Wunden am Körper. Wie sich erwies, war die Unglückliche auf dem Bahnkörper zur Stadt nach Einkäufen gegangen und unterwegs von der Locomotive ereilt und zu Boden geworfen worden. Ihr Leben schwebt in Gefahr.

„B. M. G.“

ezirkai; pec 2. komisijas — wisi Rastawas Ahrigas ezirkai un pec 4. komisijas — 2. pilsetas ezirkais un wisi Jelgawas Ahrigas ezirkai.

Litumu krājuma jaunā izdevuma. Valsts kanceleja projektē izdot jaunu lituma krājumu, kuram jāiznāst 1907. gadā, tā tad pieejšmit gribus peļz lituma krājuma treschā izdevuma. Lituma krājumu nodomats drukt jaunem glīteem burteem.

„Bisj. Wbd.“

Palīdzība Andischanai. 16. decembri no Peterburgas uz Andischanu aizbrauca Sarkana Krusta biedrības wirts-waldes pilnvarneks kambartungs S. W. Aleksandrowskis un līdjs ar wīnu tā palīgš kara pulka wežakais Dmitrenko un padpalnvarneks Perestrows, lai sneeltu no jemes trihzeichanas peemelētās Andischanas un apstātnes eedshwotajem palīdzību. Weenā laikā ar beedribas zentralu noliktawu uz Andischanu ar steidzigu aštrumu nosūtīti waitat nēla 500 pudi wēlas, apseenamee un medikamenti.

„Mosk. Wbd.“

Locomotive fabrika. Peterburgas tuwumā nējen locomotive fabrika 47 g. wezo semnezi Komarowu. Pulkšien 5 peļz puzdeenas Warschawas wotshlē wilzeens peenahja ar sabawitu un ašnawku laternu, kas lita domat, ka notikusi nelaimē. Pa liniju ašwūtija dšelszeta ušraugus, kuri drishumā atrada beš famanas guot seeweeti ar sabawitu galwu, pahbrauktām lahjam un žitām bružgem pec meefas. Nelaimigā bija gahjuši pa šleedem, kur to sekrasti locomotive un norahwuši gor semi. Seeweet-s dšhwibai draud breejmas.

„B. M. G.“

Редакторъ - издатель :

Рижскій полицімейстеръ Гартманъ.

Redakteur und Herausgeber.

Polizeimeister Hartmann.

Redakcijas izdevējs :

Riģas policijmeistars Hartmanis.

О Б Ъ Я В Л Е Н І Я .

Ma zeemas iwehstu dahwanas... krona lukturns, zeetas lampas, rakstama galda lukturns, pelnu traukus, ampeles ar israibotam ruhtim, drehbju pasikaramos... A. J. Bergmans, Riga, iela Sirgu eela Nr. 4.

Glektriskus eerihojumus... Nikolajs Reinhardtis, elektriskis, Gertrudes eela Nr. 109, d. 30. Das Juwelen-, Gold-, Silber-, Alfenide- u. Uhrengeschäft von Louis Edelberg, befindet sich jetzt Alexanderstrasse Nr. 4 und Alexanderstrasse Nr. 5.

Rauchen Sie nur Papyros Riga 10 St. 6 Kop. Fabrik A. S. Maikapar. 1901 RIGA 700 AKU 2 KOP.

Wegen Mangel an Raum werden geräumt zu billigen Preisen: Wellenbadeschaukeln, Badewannen aus Zink und verzinktem Blech, Heizbare Badewannen, Sitz-, Kumpf-, Stuhl- u. Fußwannen, Bad- u. Circuliroefen bei J. S. Glassmann, Bau- und Kunstklempnerei, kleine Schmiedestrasse Nr. 6.

Изящные экипажи на резиновых шинах и безъ таковыхъ отдаются на прокатъ у Торкласъ, Школьная ул. № 6 и мал. Моепная ул. № 12. Телефонъ № 510.

Slidas, bahdas, gaida un labatas nashci, la ar wifadi greeschami un franziski instrumenti teet labi ušlīpēti un pusecreti. I. Solingā šlīpētawā, Paalūšči eela Nr. 1, Maršis eelas šuhri, pagrabā.

Schuhmachanas skola Riga, Terbatas eela Nr. 7. Apstiniņi un pamatigi eemahja aštrā laikā, štatot peļz tārtas stolneezes spēhjas un ischakuma mehča nemšchani, šchintu šhmechānu, peegreeshchānu un schuhšchānu peļz līdži šchim wehl weenigi godalgotas un no mahzibu eestahschu bahrwaldes eestittas metodes.

Simalaya Kaffee, gebrannt, gemahlen und zum Kochen vollständig fertig. Eine Schachtel à 1 Pf. kostet 25 Kop.

Литовское Вспомог. Общ. 25 января 1903 г., въ затѣ Латышскаго общества по улицѣ Паулучи д. № 13: ЛЮБИТЕЛЬСК. СПЕКТАКЛЬ съ пѣніемъ и посльдующими танцами. Начало 9 час. вечера.

Проживаю теперь по Маринской ул. № 75. Принимаю по внутреннимъ, накомнымъ и половымъ болѣзнямъ отъ 9 до 11 час. и отъ 6 до 8 1/2 час. вечера. Д-ръ Н. Гиршбергъ, практ. врачъ.

Нижездующіе письменные виды заявлены потерянными и въ случаѣ нахождения подлежатъ передачѣ во владѣжность: Билетъ Рижскаго податнаго управленія, отъ 1 дек. 1901 г., за № 961, на имя приписаннаго къ служительскому окладу, Николая Мартина Роберта Юрьева Блузе.

Godalgota: 1901. g. Riga — Jubilejas ištahde — bronza medals. 1902. g. Bezwainē — I. godalga — diploms. Rujenē — I. godalga — bronza medals. Amsterdama — I. godalga — sudraba medals. Londonē — starplautisā ištahde — I. godalga — zelta medals.

Wintergarten des Wöhrmann'schen Parks. Täglich 8 Uhr Abends: CONCERT.

Schnelle's Variété. Täglich 8 Uhr Abends: Große Specialitäten - Vorstellung.

2 больш. подв. помѣщ. годныхъ подъ мастерскія, отдается въ наемъ. Справиться по Мельничной 51, 16. 2 große Kellerräume raffend zur Werkstatt, sind zu vermieten. Zu erst. Mühlenstr. 51, 16.

Паспортъ Рижскаго податнаго управленія, отъ 18 июля 1901 г., за № 4769, на имя приписанной по спискамъ евреевъ Ганны Гиршовой Мендельсонъ, урожд. Беренштамъ.

Stolas nanda par pilnu šchintu šhmechānas un schuhšchānas furju 25 rōi. PS. E. Ceidman arodisfā stola jaunū stolneetichu ušnemšchāna wifēs arodēs, tā: schintu šhmechānā, schuhšchānā, wēščas schuhšchānā, rotarodes, podreplechānā, šhmitisā ištahchānā, adichānā uš machinas, aushānā un šaimnezišā tātra mehnešchā 1. jeb 16., un janwari ari 7. un 20. deend.

Wohrmann'schen Parks. Täglich 8 Uhr Abends: CONCERT.

Schnelle's Variété. Täglich 8 Uhr Abends: Große Specialitäten - Vorstellung.

Verloren den 20. d. M. eine goldene Damenuhr mit 16 Brillanten. Abzugeben gegen gute Belohnung in der Redaktion dieser Zeitung.

Билетъ на жительство Рижскаго податнаго управленія, отъ 4 октября 1901 года, за № 872, на имя приписаннаго къ служительскому окладу, Карла Петрова Клавивъ.

Obvez Игрушки и письменныя принадлежности въ большомъ выборѣ, а также рекомундуеть въ большъ выборѣ ло самымъ дешовымъ дѣламъ И. Пухкъ, Маринская ул. № 2.

Wohrmann'schen Parks. Täglich 8 Uhr Abends: CONCERT.

Schnelle's Variété. Täglich 8 Uhr Abends: Große Specialitäten - Vorstellung.

Wohnungen von 1, 2 u. 3 Zimmern und Küche sind sofort zu vermieten große Schmeckstraße Nr. 38, Dk. 1.

Билетъ на жительство Рижскаго податнаго управленія, отъ 22 февраля 1900 года, за № 98, на имя приписаннаго къ служительск. окладу, Югана Рейриха Теодора Триктеръ.

Obvez Игрушки и письменныя принадлежности въ большомъ выборѣ, а также рекомундуеть въ большъ выборѣ ло самымъ дешовымъ дѣламъ И. Пухкъ, Маринская ул. № 2.

Wohrmann'schen Parks. Täglich 8 Uhr Abends: CONCERT.

Schnelle's Variété. Täglich 8 Uhr Abends: Große Specialitäten - Vorstellung.

Reinthal & Groot,

Rigā, Wehweru eelā Nr. 5, Rej-Rigas sūbri, telefons Nr. 814,

представя
eefsch= un ahrsemes wiņnus, muitas pil-
ditus konjatus, rumu, arafu, Kreewijas
kataru konjatu „Phenix“, eefsch= un ahrsemju
likeerus, schnabus u. t. t., u. t. t.
Alus daritawu pilditus alus.

Stollar.
Reedahwa preefch seemas fefona awu leelo
krahjumu ahrsemju un Kreewu prezes.
Zenas bef konkurences.
Aungu un Peldu eelu sūbri Nr. 15.

Nr. 15, Schfuhnu eelā Nr. 15.
Galiga
Spahrdofhana
welas nodatās.
Schfuhnu eelā Nr. 15,
Kauf eelā Nr. 16.
Nr. 16, Kauf eelā Nr. 16.

Пользующееся известностью бѣлье
поставл. саксонск. и румынск. королевск. дворовъ
Мей и Эдлихъ, Лейпцигъ-Плагвичъ,
самое изящное, практическое, дешевое и по выш-
нему виду трудно отличное отъ самого тонкаго полотнянаго
бѣлья. Для военныхъ, путешественниковъ, одинокихъ людей и
др. это бѣлье просто незамѣнимо. Оно стоитъ всего нѣсколько
копѣекъ штука и имѣется въ Ригѣ у: братьевъ А. и И. Аль-
швангъ, С. А. Блехмана и сыновей, Рихарда Хоме,
В. Гольдштейна, Г. Д. Гутнера, М. Крона, Людвигъ
Луріе, И. И. Осипова, Н. А. Путилова, Э. Шуше,
Л. Талля, Н. Вагнера, Л. Н. Воронцова, М. Вульф-
сона и сына, Вульфсона и комп., Г. Шенфельдъ,
въ Лемзалѣ у братьевъ Шпехтъ, въ Венденѣ
у Э. Гейнце и во всѣхъ торговыхъ, о которыхъ объ-
явлено было въ особыхъ афишахъ.
Бѣлье отиѣчено тор- и фирмою:
говимъ клеймомъ **Мей и Эдлихъ, Лейпцигъ.**
Просить остерегаться поддѣлокъ, предлагаемыхъ съ по-
хожими этикетками, въ похожихъ оберткахъ и большою ча-
стою съ похожимъ наименованіемъ фасоновъ, и требовать при
покупкѣ непременно
настоящее бѣлье Мей и Эдлиха.

Hochfeine delicate
Tafelheringe
empfehl't in Glastonnen zu 1 Rbl., 1 Rbl. 10 C. u. 1 Rbl. 35 C.
D. Danielsen,
grosse Newastrasse Nr. 29. Telephon Nr. 559.

Паровыя мельница и канатное заведение
Николая Э. Матвѣева,
рекомендуетъ всѣ сорта муки собственной фабрикаціи, раз-
ные сорта русской муки, а также канатныя издѣ-
лія, канаты, веревки, построжки, бичевки оптомъ
и въ розницу. Продажа: по Александровской ул. № 151, въ
заведеніи и по мал. Грѣшной ул. № 4, въ домѣ Черноголовыхъ.



Reedahwajam muhju
pistolu, rewolveru un
medibas rihtu
bagato krahjumu par daschabam
zenam.
Salwofchana par schaweena pareisibu.
Skrotes, pulweris,
ta aci wisi ziti peederumi.
Zilabojumus idara pareisa laita
un ar leetdrascham.
A. Deutner un beedr.,
agraf Barthelmes,
Riga, Teatra bulwari Nr. 7.

Aromatischen
Blüthen-Honig
empfehl't
G. W. Munter,
Haus Kamarin.

Naschus, daschinas, ta-
bataš un bahrdas naschus,
ta ari wifadas etwijas, pa-
scha fabrikaš, peedahwa
I. Solingas sūbpetawa,
Pauluſſchi eelā Nr. 1, Marijas eelas
sūbri pagraba

Liqueur-Fabrik

G. G. Bergbohm, Riga,

Gertrudstr. № 66. gegr. 1840. Telephon № 1247.

empfehle meine anerkannt feinen
Schnäpse, Rum, Cognac (auch in Zollfüllung),
Arac, Balsam u. Liqueure.

Ganz besondere Aufmerksamkeit verdienen meine **Liqueure** in Original-Flaschen
Benedictiner, Abricotine, Chartreuse (grün und gelb),
Curaçao, Mocca, Maraschino, Vanille, Cacao etc.

- Dépôts:**
Riga, Weberstr. 5, bei Herren Reinthal & Groot, Teleph. 814. Riga, Marien- u. Revaler Str. Ecke 57b.
„ Paulucci- u. Marienstr. Ecke 1, bei Herrn Hagensberg, Tauben- u. Lagerstr. Ecke 7.
„ Dorpater u. Revaler Str. Ecke 32. Mitau, am Markt bei Herrn Jeannot Jacobsohn.
„ Sprenk- u. Gertrudstr. Ecke 66. „ Grosse Str. bei Herren Stamm & Todleben.
Friedrichstadt, bei Herrn Gustav Lukin u. s. w.

Swariga fina!
Labas tehjas, kafejas un kafao zemitajem
isidewiga cepirkšana.
Konfisetu tehju, augsta labuma, 1 rbl. 80 kap. par mahzini dabu-
jama 1/2, 1/2 un 1/4 mahz.
Pecsu kafeju, augsta labuma par 45, 40 un 37 kap. mahz., swaigu
bedzinatu par 70 un 60 kap. mahz.
Zistu Polandijas kafao, augsta labuma, par 1 rbl. mahz., peedahwa
I. M. Pigit tirgotawa,
Karlū eelā, Nr. 27, Stungu eelas sūbri.

Wiener
Photographisches Atelier
Mühlenstrasse Nr. 92,
empfehl't als **Weihnachts- und Neujahrs-Geschenke**
künstlerisch ausgeführte **Vergrößerungen**, sowie jeg-
licher Art **Aufnahmen** zu äusserst billigen Preisen.
Um zeitige Bestellungen wird gebeten.

Сина.
Aupat atšahiti no šabedribas „Laserme“
fabrikas, Peterburgā,
papirofi „САМОЛЕТЪ“ 10 gab. 3 kap.
Veela formata. Kreetna labuma.
Dabujami wišas tabakaš un kolonial tirgotawaš.
B. Schapiro,
Nr. 26. Grehziņeelu eelā Nr. 26.

Weisse Holz- Pappen
Braune Leder-
aus den renommiertesten Fabriken offerirt zu Fabrikpreisen
A. Lipkin,
Riga, Schwimmstrasse № 28, Telephon № 1432.

Riga 1901 г.: серебряная медаль

за практической методъ преподаванія.
Основаны въ 1886 году.
Уроки Коммерческихъ Знаній
Макса Клячко
Основательная подготовка по конторскимъ рабо-
тамъ, бухгалтеріи и машинописанію.
Преподаваніе разрѣшено учебнымъ начальствомъ и
методъ одобренъ извѣстѣйшими специалистами.
Никаніихъ группъ. Начало каждыи день.
Подробности въ бесплатныхъ проспектахъ.
Сарайная улица № 19.
Рекомендация опытныхъ конторскихъ силъ.